

## تاريخ كليات الإلهيات بتركيا وتطور مناهج تعليم اللغة العربية بها

Ramazan DEMİR\*

\*\*رمضان دمير

### الملخص

يعمد هذا البحث إلى دراسة تاريخ كليات الإلهيات بتركيا، بدايةً من تأسيسها وحتى اليوم، كما يسلط الضوء على المراحل التي مرت بها تلك الكليات. ويعمد أيضًا إلى دراسة تعليم اللغة العربية في تلك الكليات، والمناهج المطبقة في تعليم اللغة العربية من الناحية العملية البحثية، ولا يكتفئ لطرق التدريس من الناحية النظرية. وقسم الباحث هذه المناهج إلى قسمين رئيسيين، هما المنهج القديم أو الكلاسيكي، والمنهج الحديث. الكلمات المفتاحية: كليات الإلهيات، تعليم اللغة العربية، المناهج الدراسية اللغوية.

### *Türkiye'de İlahiyat Fakülteleri'nin Tarihi ve İlahiyat Fakülteleri'nde Arapça Öğretim Yöntemlerinin Gelişimi*

#### Özet

Bu araştırma, kuruluşundan günümüze Türkiye'deki İlahiyat Fakülteleri'nin tarihini incelemeyi amaçlamakta ve söz konusu fakültelerin geçirdiği merhalelere ışık tutmaktadır. Aynı şekilde bu fakültelerdeki Arapça öğretimini ve işin teorik boyutuna girmeden sadece uygulama açısından Arapça öğretiminde kullanılan yöntemleri ele almaktadır. Yazar, bu yöntemleri klasik/kadim ve modern olmak üzere iki ana kısma ayırmıştır.

**Anahtar Kelimeler:** İlahiyat Fakülteleri, Arapça Öğretimi, Dil Öğretim Yöntemleri.

### *The History of the Faculties of Divinity in Turkey and The Development of Arabic Teaching in this Faculties*

#### Abstract

This Paper studied the history of the faculties of Divinity in Turkey, from its founding until now. Also highlighted on the stages which this faculties had traversed. Highlighted also on the teaching of Arabic language in this establishments, and the methods which applied on the teaching of Arabic language. This paper divided into two main sections, the old or classical method and the modern method.

**Key Words:** Faculties of Divinity, Teaching of Arabic language, Methods of linguistic teaching.

\* Doç. Dr., Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi, E-posta: ramazandemir@comu.edu.tr

\*\* د. الأستاذ المشارك، جامعة جنق قلعة الثامن عشر من آذار/مارس، كلية الإلهيات، قسم اللغة العربية وبلاغتها.

## المقدمة

الحمد لله رب العالمين على ما أنعم، والصلاة والسلام على نبيه العربي الكريم وعلى آله وأصحابه أجمعين.

أما بعد، فإن اللغة العربية هي اللغة التي نزل بها القرآن الكريم، قال تعالى في مُفْتَتِحِ سُورَةِ يُوسُفَ: ﴿إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا﴾ [يُوسُفَ: 2] وقال تعالى: ﴿إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا﴾ [الرُّحُوفَ: 3] وقال تعالى: ﴿نَزَّلَ بِهِ الرُّوحَ الْأَمِينُ عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ﴾ [الشُّعْرَاءَ: 193-195] وهذه الآيات الكريمة تدل على أن اللغة العربية هي اللغة المختارة للقرآن الكريم، كما تدل أيضاً على أن الاختيار من عند الله، ونخلص من ذلك إلى أنها لغة الإسلام ولسانه المبين، والذي ينبغي أن يكون لساناً عاماً لجميع المسلمين.

ومن الثوابت التاريخية أن اللغة العربية قد وجدت قبولاً حسناً من جانب الأتراك منذ اعتناقهم الإسلام وحتى اليوم، ووقفت وراء ذلك عوامل أهمها هو العامل الديني، حيث أن تلك اللغة هي لغة القرآن والإسلام.

ويعود تاريخ تدريس اللغة العربية لدى الأتراك إلى المدارس القديمة التي أنشئت في عهد القراخين والسلاجقة، وأهمها تلك المدارس التي أسسها الوزير نظام الملك أبو علي حسن الطوسي والتي اشتهرت في التاريخ باسم المدارس النظامية<sup>1</sup>، وتم تدريس العلوم الإسلامية كال تفسير والحديث والفقه في تلك المدارس، ولما كان فهم العلوم الإسلامية فهماً صحيحاً يتوقف على مدى إتقان اللغة العربية، فقد أولت تلك المدارس تعليم اللغة العربية اهتماماً كبيراً. وما أشبه الليلة بالبارحة، إذ تلقى اللغة العربية الاهتمام نفسه من جانب الأتراك، شعباً وحكومةً.

ويتكون هذا البحث من مقدمة ومحورين بالإضافة إلى الخاتمة، يتناول المحور الأول دراسة تاريخ كليات الإلهيات بتركيا. ويتناول المحور الثاني تعليم اللغة العربية في كليات الإلهيات، ومناهج التعليم المطبقة في تعليم العربية من الناحية العملية البحتة، مستبعداً الأطر النظرية. وتأتي الخاتمة حاملة ما توصل إليه البحث من نتائج واستنتاجات.

## التاريخ

بدأت دراسة العلوم الإسلامية على المستوى الجامعي بوضعها الحالي اليوم في دار الفنون<sup>2</sup> التي أسست عام 1900م. في عهد السلطان عبد الحميد الثاني، حيث افتُتِحَ قسم لدراسة العلوم الإسلامية في دار الفنون، لكنه سرعان ما أُغلق بعد قرار اتخذ في مجلس النواب العثماني عام 1919م<sup>3</sup>. وفي عام 1924م. فُتحت كلية جديدة تحت مسمى "كلية الإلهيات" في دار الفنون أيضاً، ولكنها لم تلق قبولاً حسناً لذلك سرعان ما أُغلقت عام 1933م. ولاحقاً أُسس معهد للعلوم الإسلامية

<sup>1</sup> Ersoy Taşdemirci, "Medreselerin Doğuş Kaynakları ve İlk Zamanları" *Erciyes Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, Sayı: 2, 1988, s. 273.

<sup>2</sup> دار الفنون: هذا التعبير استخدم بمعنى الجامعة في ذلك العهد.

<sup>3</sup> Ahmet Bostancı, "İlahiyat Fakültelerinde Arapça Öğretiminde Kullanılan Ders Kitapları ve Diğer Araç-Gereçlerin Tespit ve Analizi", *Sakarya Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi*, Sayı: 11, 2005, s. 6.

وألحق بكلية الآداب عوضاً عن كلية الإلهيات بيد أنه لم يجد الجو المناسب للاستمرار لعدم توافر المدرسين الأكفاء فأوصد أبوابه في وجه الدارسين عام 1936م<sup>4</sup>.

وفي اليوم الحادي والعشرين من تشرين الثاني من عام 1949م فتحت كلية الإلهيات بجامعة أنقرة، وتم تدريس اللغة العربية بها جنباً إلى جنب مع اللغة الفارسية واللغات الغربية الأخرى<sup>5</sup>.

وبعد إنشاء كلية الإلهيات بجامعة أنقرة التي استمرت الدراسة بها إلى يومنا هذا أنشئ معهد عال في إسطنبول على غرار كلية الإلهيات حمل اسم "المعهد العالي للعلوم الإسلامية" خضع لإشراف وزارة التربية والتعليم وفتح أبوابه أمام الدارسين في العام الدراسي 1959-1960م. وكانت مدة الدراسة به أربع سنوات وبعد إنشاء هذا المعهد في إسطنبول أنشئت سبعة معاهد عليا أخرى على النحو التالي<sup>6</sup>:

1- المعهد العالي للعلوم الإسلامية بقونيا (Konya) عام 1962م.

2- المعهد العالي للعلوم الإسلامية بقيصرية (Kayseri) عام 1965م.

3- المعهد العالي للعلوم الإسلامية بإزمير (İzmir) عام 1966م.

4- المعهد العالي للعلوم الإسلامية بأرضروم (Erzurum) عام 1969م.

5- المعهد العالي للعلوم الإسلامية ببُرسا (Bursa) عام 1975م.

6- المعهد العالي للعلوم الإسلامية بصمصون (Samsun) عام 1976م.

7- المعهد العالي للعلوم الإسلامية ببيوزغات (Yozgat) عام 1979م.

وكان الجدول الدراسي الأسبوعي في المعهد العالي للعلوم الإسلامية مكثفاً، يتكون من ست وثلاثين حصة، وكان لمادة اللغة العربية مكانة مهمة بين المواد الدراسية الأخرى. وإضافة إلى ذلك فتحت كلية العلوم الإسلامية بجامعة أرضروم في العام الدراسي 1971-1972م. وكانت مدة الدراسة بها خمس سنوات<sup>7</sup>.

وبحلول عام 1980م. أصبح التعليم الديني ينحصر في عشر مؤسسات للتعليم العالي، وعلى وجه التحديد في كليتين وثمانية معاهد.

وتم تحويل المعاهد العالية للعلوم الإسلامية -التي مر ذكرها سابقاً- إلى كليات باستثناء المعهد العالي للعلوم الإسلامية ببيوزغات (Yozgat) حيث أغلق ذلك المعهد أبوابه أمام الدارسين بقانون التعليم العالي الصادر برقم 2547 في اليوم السادس من تشرين الثاني من عام 1982م.

<sup>4</sup> Suat Cebeci, "Cumhuriyet Döneminde Yüksek Din Öğretimi", *Ankara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi*, (Özel Sayı), 1999, s. 228; Bostancı, "İlahiyat Fakültelerinde Arapça Öğretiminde Kullanılan Ders Kitapları ve Diğer Araç-Gereçlerin Tespit ve Analizi", s. 7.

<sup>5</sup> Münir Koştaş, "Ankara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dünü Bugünü", *Ankara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi*, (Özel Sayı), 1999, s. 149-151; Bostancı, "İlahiyat Fakültelerinde Arapça Öğretiminde Kullanılan Ders Kitapları ve Diğer Araç-Gereçlerin Tespit ve Analizi", s. 7; Mehmet Soysaldı, "Türkiye'deki İlahiyat Fakülteleri'nde Arapça Öğretiminde Karşılaşılan Problemler ve Çözüm Yolları", *Ekev Akademi Dergisi*, Sayı: 45, 2010, s. 248.

<sup>6</sup> Suat Cebeci, "Cumhuriyet Döneminde Yüksek Din Öğretimi", s. 230.

<sup>7</sup> Bostancı, "İlahiyat Fakültelerinde Arapça Öğretiminde Kullanılan Ders Kitapları ve Diğer Araç-Gereçlerin Tespit ve Analizi", s. 7.

وألحق المعهد العالي للعلوم الإسلامية بأرضروم (Erzurum) بكلية العلوم الإسلامية بجامعة أرضروم بموجب القانون نفسه.<sup>8</sup>

وطُبق برنامج موحد في تلك الكليات الثمانية التي نشأت بالقانون الذي مر ذكره آنفاً، وكانت مدة البرنامج خمس سنوات، وخصصت السنة الأولى بأكملها لدراسة اللغة العربية فقط، تمهيداً لتلقي طالب كلية الإلهيات العلوم الإسلامية في السنوات الأربع التالية، ونشأ هذا من قناعة مؤداها أنه لا يمكن فهم العلوم الإسلامية فهماً صحيحاً إلا بإتقان اللغة العربية.

وبعد ذلك التاريخ فتحت كليات جديدة في الجامعات الأخرى تطبيق البرنامج الدراسي نفسه، وناهز عدد كليات الإلهيات العشرين كلية.

وبقرار اتخذه مجلس التعليم العالي في اليوم الحادي عشر من تموز من عام 1997م، تم تغيير البرنامج المطبق في كليات الإلهيات ونُظمت تنظيمياً جديداً، وبحسب هذا القرار فقد ألغيت السنة التمهيديّة لدراسة اللغة العربية ومن ثم أصبحت اللغة العربية مادة تُدرس كسائر المواد الأخرى بالكلية. وبعد اثنتي عشرة سنة من هذا القرار، وتحديداً بداية من العام الدراسي 2009-2010م. أعيدت السنة التمهيديّة على نحو إجباري لدراسة اللغة العربية في كلية الإلهيات<sup>9</sup>، وتم تطبيق هذا القرار على ثماني كليات على النحو التالي:

- 1- كليات الإلهيات بجامعة مرمره بإسطنبول (Istanbul)،
- 2- كليات الإلهيات بجامعة أوداغ ببرصا (Bursa)،
- 3- كليات الإلهيات بجامعة صقريا بصقريا (Sakarya)،
- 4- كليات الإلهيات بجامعة الثامن عشر من آذار بجنق قلعة (Çanakkale)،
- 5- كليات الإلهيات بجامعة أرجياس بقيصرية (Kayseri)،
- 6- كليات الإلهيات بجامعة أسكشهر عثمان غازي بأسكشهر (Eskişehir)،
- 7- كليات الإلهيات بجامعة أتاتورك بأرضروم (Erzurum)،
- 8- كليات الإلهيات بجامعة رجب طيب أردغان يرزا (Rize).

وشهد عام 2010م والأعوام التالية التوسع في افتتاح كليات الإلهيات في جامعات أخر في مدن مختلفة في ربوع تركيا، وبذلك تجاوز عدد كليات الإلهيات اليوم ثمانين كلية.

وفي الصف التحضيري الذي فتح في تلك الكليات اتخذ قرار مبدئي حول منهج تدريس اللغة العربية، وبحسب هذا القرار تكون الدراسة باللغة العربية بدون لغة واسطة. كما أنّ الدراسة في سائر السنوات الدراسية بالكلية يجب أن تكون باللغة العربية أيضاً بنسبة ثلاثين بالمائة، وأرسل من أعضاء هيئة التدريس في تلك الكليات الثمانية نحو أربعين أستاذاً متخصصين في أقسام التفسير والحديث والفقه والأقسام الأخرى لتأهيلهم لإلقاء المحاضرات باللغة العربية إلى سوريا في عطلة الصيف عام 2010م. وبدأت كليات الإلهيات في استقدام عدد من الأساتذة العرب المتخصصين في تدريس اللغة العربية ليدرسوا اللغة العربية بداية من العام الدراسي 2009-2010م.

<sup>8</sup> Suat Cebeci, "Cumhuriyet Döneminde Yüksek Din Öğretimi", s. 231.

<sup>9</sup> Mehmet Soysaldı, "Türkiye'deki İlahiyat Fakülteleri'nde Araçça Öğretiminde Karşılaşılan Problemler ve Çözüm Yolları", s. 249.

## التعليم

سندرس تحت هذا العنوان مناهج تعليم اللغة العربية المطبقة في كليات الإلهيات من الناحية العملية ولا نخوض في طرق التدريس من خلال الناحية النظرية، ويمكن أن نقسم تعليم اللغة العربية من خلال المناهج المطبقة في كليات الإلهيات من الناحية العملية إلى فترتين على النحو التالي:  
**الفترة الأولى:** وهي الفترة التي لم يدرس فيها طلاب كلية الإلهيات السنة التحضيرية، وهذه الفترة تنقسم إلى قسمين:

القسم الأول: ويشمل من الناحية الزمنية الفترة الواقعة بين عام 1949م - والذي شهد إنشاء كلية الإلهيات بجامعة أنقرة، والتي استمرت الدراسة بها إلى يومنا هذا - وعام 1982م وهو العام الذي شهد تحويل المعاهد العليا للعلوم الإسلامية - التي فتحت أبوابها للدارسين عام 1959م - إلى كليات تحت مسمى كليات الإلهيات.

وكانت الدراسة تمتد بهذه المؤسسات إلى أربع سنوات ابتداءً من عام 1949م وحتى عام 1982م. وتم تدريس اللغة العربية خلال هذه الفترة مادة كسائر المواد، وكان الطالب يدرس العربية حصتين في الأسبوع في الفترة الممتدة بين عامي 1949م - 1953م. وبداية من العام الدراسي 1954-1953م. بدأ الطلاب يدرسون العربية 8 حصص في الصف الأول و 6 حصص في الصف الثاني و 4 حصص في الصف الثالث و 6 حصص في الصف الرابع أسبوعياً. وكان برنامج المعاهد العليا للعلوم الإسلامية الأسبوعي يتكون من 36 حصة، وكانت مادة اللغة العربية تدرس كسائر المواد الأخرى من دون تخصيص سنة مستقلة لها.

أما القسم الثاني فيمتد من عام 1997م - والذي أُلغيت فيه السنة التحضيرية - إلى عام 2009م. وهو العام الذي أعيدت فيه السنة التحضيرية مجدداً كسنة استهلاكية إجبارية على طلاب كلية الإلهيات، وبحسب القرار الذي اتخذته مجلس التعليم العالي عام 1997م تم تقسيم كلية الإلهيات إلى فرعين:

الفرع الأول: ويقوم بتأهيل طلابه للعمل في رئاسة الشؤون الدينية التركية والمدارس الثانوية المعروفة بثانويات الأئمة والخطباء، حيث يعمل طلاب هذا الفرع بعد التخرج مدرسين لمواد العلوم الإسلامية كال تفسير والحديث والفقه والعقيدة والمواد الأخرى في ثانويات الأئمة والخطباء، وبإمكانهم العمل في رئاسة الشؤون الدينية التركية. ويدرس الطلاب في هذا الفرع العربية 12 حصة في الصف الأول و 6 حصص في الصف الثاني، وحصتين في الصف الثالث أسبوعياً، وفي الصف الرابع لا يدرسون العربية.

الفرع الثاني: ويقوم بتأهيل طلابه لتدريس مادة الثقافة الدينية والأخلاق في المدارس الابتدائية والمتوسطة والثانوية، وطلاب هذا الفرع يدرسون العربية 3 حصص في الصف الأول وحصتين في الصف الثاني أسبوعياً، ولا يدرسون العربية في الصفين الثالث والرابع، ويعملون بعد التخرج مدرسين للمادة المذكورة آنفاً.

**والفترة الثانية:** وهي الفترة التي كان يدرس فيها طلاب كلية الإلهيات السنة التحضيرية، وهذه الفترة تنقسم إلى قسمين أيضاً:  
القسم الأول يبدأ في تاريخ 1982م - الذي تم فيه وضع السنة التحضيرية لأول مرة- وينتهي في تاريخ 1997م - والذي ألغيت فيه السنة التحضيرية بالكلية. أما القسم الثاني يبدأ في تاريخ 2009م الذي أعيدت فيه السنة التحضيرية ويستمر إلى يومنا هذا.  
وبعد هذا التاريخ المختصر لكليات الإلهيات بالجامعات التركية يمكن أن نقسم منهج تدريس اللغة العربية في تلك الكليات إلى قسمين، وهما المنهج القديم والمنهج الحديث.

### المنهج القديم

طبق هذا المنهج من بداية تاريخ تأسيس كلية الإلهيات بجامعة أنقرة عام 1949م وحتى عام 2009م. وهذه الحقبة الزمنية تشمل الفترة الأولى والقسم الأول من الفترة الثانية، ويمكن ذكر أبرز سمات المنهج القديم في النقاط الآتية:

- 1- **التركيز على تعليم القواعد الصرفية والنحوية:** كان تعليم اللغة العربية يعتمد على حفظ القواعد الصرفية والنحوية وبعض المفردات فحسب، حيث كان الطالب يحفظ ما يقرر عليه، ثم ينسى ما حفظ فيما بعد.
- 2- **قراءة النص وفهمه:** كان المدرس يركز على قراءة النص المقرر وفهمه فحسب.
- 3- **الترجمة:** بعد قراءة النص وفهم الطلاب له كان المدرس يركز على ترجمة النص من العربية إلى التركية.
- 4- **استخدام اللغة الوسيطة:** كان المدرس يركز على التدريس باللغة الأم وليس باللغة العربية وبتعبير آخر كانت اللغة العربية تدرس بلغة أخرى!
- 5- **عدم الاهتمام بمهارتي المكالمة والاستماع:** كان المدرس لا يهتم بمهارتي المكالمة والاستماع، وليس من قبيل المبالغة القول بأن معظم مدرسي مادة اللغة العربية أنفسهم كانوا لا يستطيعون أن يقوموا بإجراء أسهل حوار ثنائي مع أهل اللغة العربية، كما أنهم لم يستطيعوا أن يعبروا عن أنفسهم عن طريق الكتابة ولو بسطرين، كما كانوا لا يفهمون إلا القليل مما يسمعون، حيث انحصرت قدرات المدرس بقراءة نص مكتوب، وترجمته إلى اللغة التركية فحسب.
- 6- **هدف تعليم اللغة العربية:** كان الهدف من تعليم اللغة في تلك الفترة استخدامها كوسيلة مساعدة لفهم المصادر الإسلامية الرئيسية، وليس تعليم اللغة نفسها بمهاراتها الأساسية.

### المنهج الحديث

بدأ تطبيق هذا المنهج بداية من العام الدراسي 2009-2010م. ومازال مطبقاً حتى اليوم، ويمكن ذكر أبرز سمات المنهج الحديث في النقاط الآتية:

- 1- **الهدف:** يهدف هذا المنهج إلى تمكين الطالب من المهارات اللغوية الأساسية الأربعة وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة بدون تمييز بينها.

- 2- **الاستماع:** يقوم المدرس بتسميع النص للطلاب إما بنفسه أو عن طريق الأجهزة الوسيطة في معامل اللغات مرة أو مرتين بحسب الحاجة، مراعيًا استيعاب الطلاب للنص المسموع، وقياس فهمهم له عن طريق تحليله لإجاباتهم على الأسئلة الملحقة بالنص.
- 3- **القراءة:** يقوم المدرس بتسميع النص المقروء للطلاب إما بنفسه أو عن طريق الأجهزة الوسيطة مرة أو مرتين، ثم يطلب المدرس من الطلاب القراءة بعد سماع النص وذلك لتعويد الطلاب تدريجياً على القراءة بسرعة مناسبة دون تلعثم، وتقويم النطق.
- 4- **شرح المفردات:** يقوم المدرس بشرح معاني المفردات الجديدة التي وردت في النص المقروء والمسموع مراعيًا أن يكون ذلك الشرح باللغة العربية بشكل مبسط، ويقوم ضمناً بتفصيل المفرد والجمع والمرادف والمضاد بهدف تطعيم الطلاب بمفردات جديدة يتم التطرق إليها في سياق الشرح، ثم يطلب المدرس بعد ذلك من الطلاب أن يدخلوا تلك المفردات الجديدة في جمل من إنشائهم.
- 5- **الكتابة:** يبدأ المدرس بتدريب الطلاب على كتابة الأحرف العربية في مختلف حالاتها وما يتصل بغيره منها وما لا يتصل، ثم يتدرج في تدريب الطلاب على رسم الكلمات البسيطة متدرجاً إلى كتابة الجمل، مراعيًا شرح القواعد التي تحكم وضع علامات الترقيم عند الكتابة بالعربية. وبعد هذه المرحلة ينتقل المدرس إلى تدريب الطلاب على قواعد الإملاء والتعبير الإنشائي متدرجاً في صعوبة الموضوعات بحسب التقدم الذي يحرزه الطلاب خلال العام الدراسي.
- 6- **الكلام:** يقوم المدرس بتدريب الطلاب على الكلام، طالباً منهم بادئ ذي بدء أن يقوموا بتكوين بعض الجمل البسيطة، ولاسيما تلك التي يتكرر استخدامها في الحياة اليومية، وصولاً إلى التعبير الشفوي عن مواقف بعينها يفترض أن الطالب يمر بها كقيامه برحلة أو الحديث عن أسرته ... إلخ، مراعيًا أن ينتقل الطالب تدريجياً وعلى نحو لا شعوري إلى مرحلة التفكير باللغة العربية، والابتعاد التام عن عملية الترجمة العقلية باستخدام اللغة الأم.
- 7- **التوسع في استخدام الأساتذة العرب المتخصصين في اللغة العربية:** بدأت كليات الإلهيات في الجامعات التركية في السنوات الأخيرة بالتوسع باستخدام الأساتذة العرب المتخصصين في اللغة العربية، وذلك وفق رؤية مؤداها أن تمكن الطالب من الاتصال المباشر بأهل اللغة هو أحد السبل الرئيسية لإتقان اللغة، وأن تدريس اللغة العربية بواسطة أهلها يعمل على إكساب الطالب مزيداً من المهارة في تقويم مخارج الحروف، والتفكير باللغة، كما أن ذلك يعمل على الحد كثيراً من تدخل اللغة الوسيطة في عملية تعلم اللغة.

#### الخاتمة

تناول هذا البحث بالدرس تاريخ كليات الإلهيات بتركيا وتعليم اللغة العربية فيها، وتطور المناهج المطبقة في تدريس اللغة العربية في تلك الكليات من الناحية العملية، وتوصل البحث إلى النتائج التالية:

- 1- يمكن القول بأن كلية الإلهيات بجامعة أنقرة التي أنشأت عام 1949م. هي الكلية الأولى بين كليات الإلهيات بتركيا، إذ استمر التدريس فيها منذ تأسيسها وحتى اليوم - دون انقطاع - إذ إن الكليات التي فتحت بهذا الاسم أو بأسماء أخرى قبل كلية الإلهيات بجامعة أنقرة أو صدرت أبوابها في وجه الدارسين ولم تستمر الدراسة فيها لأسباب مختلفة.
- 2- أنشأت معاهد على غرار كلية الإلهيات في مدن مختلفة حملت اسم "المعهد العالي للعلوم الإسلامية" بداية من العام الدراسي 1959-1960 م.
- 3- تم تحويل المعاهد العالية للعلوم الإسلامية إلى كليات بقانون التعليم العالي الصادر برقم 2547 في اليوم السادس من تشرين الثاني من عام 1982م. ثم فتحت كليات جديدة في الجامعات الأخرى تطبيق نفس البرنامج وزاد عدد كليات الإلهيات على عشرين كلية. وبعد عام 2010م. فتحت كليات أخرى في مدن مختلفة وتجاوز عدد كليات الإلهيات في ربوع تركيا اليوم ثمانين كلية.
- 4- إن طريقة تعليم اللغات الأجنبية في تركيا ضعيفة بشكل عام، ومن بينها اللغة العربية، ومن ثم فهي بحاجة ماسة إلى التطوير حتى يتأهل الطالب بالمهارات اللغوية الأساسية وهي الاستماع والمحادثة والقراءة والكتابة.
- 5- يمكن أن تقسم مناهج تعليم اللغة العربية المطبقة في كليات الإلهيات من الناحية العملية إلى قسمين، وهما المنهج القديم والمنهج الحديث، كان المنهج القديم يعتمد على حفظ القواعد الصرفية والنحوية وبعض الكلمات فقط، ولا يهتم بمهارتي الكلام والاستماع، وطبق هذا المنهج بدايةً من تاريخ تأسيس كلية الإلهيات بجامعة أنقرة عام 1949م إلى عام 2009م. وعلى النقيض يسعى المنهج الحديث إلى تمكين الطالب من المهارات اللغوية الأساسية الأربع وهي: الاستماع والكلام والقراءة والكتابة بدون تمييز بينها، وقد طبق هذا المنهج بداية من العام الدراسي 2009-2010م. وما زال مطبقاً حتى اليوم.

## المراجع

- Bostancı, Ahmet, "İlahiyat Fakültelerinde Arapça Öğretiminde Kullanılan Ders Kitapları ve Diğer Araç-Gereçlerin Tespit ve Analizi", *Sakarya Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi*, Sayı: 11, 2005.
- Cebeci, Suat, "Cumhuriyet Döneminde Yüksek Din Öğretimi", *Ankara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi*, (Özel Sayı), 1999.
- Koştaş, Münir, "Ankara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dünü Bugünü", *Ankara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi*, (Özel Sayı), 1999.
- Soysaldı, Mehmet, "Türkiye'deki İlahiyat Fakülteleri'nde Arapça Öğretiminde Karşılaşılan Problemler ve Çözüm Yolları", *Ekev Akademi Dergisi*, Sayı: 45, 2010.
- Taşdemirci, Ersoy, "Medreselerin Doğuş Kaynakları ve İlk Zamanları" *Erciyes Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, Sayı: 2, 1988.